

- (1) in general training:
 - (a) language of instruction (French or English);
 - (b) second language (French or English); and
 - (c) mathematics; and
- (2) in practical training:
 - (a) introduction to the world of work;
 - (b) preparation for the semi-skilled trade.

To successfully complete the practical training, the student must master all compulsory specific skills of the semi-skilled trade chosen.”

3. This Regulation does not apply to adults whose training was begun as of 13 March 2020 if they are readmitted to the program of studies after an interruption of their studies following that date.

4. This Regulation comes into force on 3 June 2020.

104512

Gouvernement du Québec

O.C. 567-2020, 27 May 2020

Police Act
(chapter P-13.1)

Sûreté du Québec
— **Amounts payable by municipalities for the services**
— **Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the amounts payable by municipalities for the services provided by the Sûreté du Québec in order to defer the payment of the amount payable for the 2020 fiscal year

WHEREAS the first paragraph of section 77 of the Police Act (chapter P-13.1) provides in particular that the cost of the police services provided by the Sûreté du Québec is established using the calculation methods or rate schedule prescribed by regulation of the Government and is borne by the local municipality or municipalities concerned;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the amounts payable by municipalities for the services provided by the Sûreté du Québec (chapter P-13.1, r. 7);

WHEREAS the Regulation was amended by the Regulation to amend the Regulation respecting the amounts payable by municipalities for the services provided by the Sûreté du Québec made by Order in Council 154-2020 dated 26 February 2020;

WHEREAS, by Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020, the Government declared a public health emergency for a period of 10 days and took certain measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic;

WHEREAS the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Orders in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020 and until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020;

WHEREAS it is expedient to again amend the Regulation respecting the amounts payable by municipalities for the services provided by the Sûreté du Québec in order to defer the payment of the amount payable for the 2020 fiscal year;

WHEREAS, under paragraph 1 of section 12 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a proposed regulation May be made without having been published, as provided for in section 8 of that Act, where the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under subparagraph 1 of the first paragraph of section 18 of that Act, a regulation May come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority making it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under section 13 and the second paragraph of section 18 of that Act, the reason justifying the absence of a prior publication and such coming into force must be published with the regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the current pandemic and the resulting exceptional economic consequences justifies the absence of such publication and the coming into force on the

date of publication in the *Gazette officielle du Québec* of the Regulation to amend the Regulation respecting the amounts payable by municipalities for the services provided by the Sûreté du Québec in order to defer the payment of the amount payable for the 2020 fiscal year;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Public Security:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the amounts payable by municipalities for the services provided by the Sûreté du Québec in order to defer the payment of the amount payable for the 2020 fiscal year, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the amounts payable by municipalities for the services provided by the Sûreté du Québec in order to defer the payment of the amount payable for the 2020 fiscal year

Police Act
(chapter P-13.1, s. 77)

1. The Regulation respecting the amounts payable by municipalities for the services provided by the Sûreté du Québec (chapter P-13.1, r. 7) is again amended in section 10, amended by section 15 of the Regulation to amend the Regulation respecting the amounts payable by municipalities for the services provided by the Sûreté du Québec made by Order in Council 154-2020 dated 26 February 2020, by replacing “30 June and 31 October” by “30 September and 1 December”.

2. Section 12 is amended by replacing

(1) “30 June and 31 October” in the first sentence of the second paragraph by “30 September and 1 December”;

(2) “30 June” in the second sentence of the second paragraph by “30 September”;

(3) “30 June and 31 October” in the third paragraph by “30 September and 1 December”.

3. This Regulation comes into force on 3 June and ceases to have effect on 31 December 2020.

Despite the foregoing, for the application of section 14 of the Regulation respecting the amounts payable by municipalities for the services provided by the Sûreté du Québec to the payments not made during 2020, the Minister calculates the interest from the period determined in sections 10 and 12 of the Regulation respecting the amounts payable by municipalities for the services provided by the Sûreté du Québec, as they read before sections 1 and 2 of this Regulation cease to have effect.

104509

M.O., 2020

Order of the Minister of the Environment and the Fight Against Climate Change dated 21 May 2020

Natural Heritage Conservation Act
(chapter C-61.01)

Extension of the setting aside of 25 territories as proposed biodiversity or aquatic reserves

THE MINISTER OF THE ENVIRONMENT AND THE FIGHT AGAINST CLIMATE CHANGE,

CONSIDERING the first paragraph of section 28 of the Natural Heritage Conservation Act (chapter C-61.01), which provides that the setting aside of land may be renewed or extended;

CONSIDERING the second paragraph of section 28 of the Act, which provides that the renewals or extensions may not be such that the term of the setting aside exceeds six years unless so authorized by the Government;

CONSIDERING the Minister’s Order dated 17 June 2004 (2004, *G.O.* 2, 2301), under which the following territories were set aside for a period of four years beginning on 14 July 2004:

Réserve aquatique projetée:

— de la haute Harricana;

Réserves de biodiversité projetées:

— du lac Taibi;

— des marais du lac Parent;

— de Waskaganish;

CONSIDERING the Minister’s Order dated 19 June 2008 (2008, *G.O.* 2, 2940), which provides that the setting aside of those territories was extended for a period of four years beginning on 14 July 2008;